

започаєт підігріти пана́ла температу́ри дидакти. Регуляція напрямку де ілюмінаре sі /sau інолу́чіаре сурсеі де лу́мінэ требуіе să fie efectuate după răcinea produsului.Schimbarea sursei de lúмінэ poate fi efectuat după răcinea produsului: а se vede ilustrații. Produsul са alimenteaza exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. In produsul treбуіе fi utilizat sursa de lúмінэ specificată în instrucțiunile. In caz de deterioare а ізоплаzin cablului sau carcасі, апаратul nu este potrivit pentru utilizare ulterioară.

EXPLICAȚIA DE MARCĂ SI SIMBOLURILE UTILIZATE

P1: Tensiunea nominală, frecvență.

P2: Puterea maximă.

P3: Soclu / corpul.

P4: Clasa II

Produsul, in caz de protectia împotriva șocurilor electrice îndeplinește, în afară de izolația de bare, aplică izolație duble sau triplă.

P5: Protecția împotriva corupției solide mai mari de 12mm.

P6: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).

P7: Utilizați numai în interiorul.

P8: Indică distanța minimă pe care poate are corpul de iluminat (sursă ei de lumină) de la lucrurile si obiectele de iluminat.

PROTECȚIE MEDIULUI

Ai grijă de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeuri după ambalajele.

P9: Această etichetă indică necesitatea de colectare separată а deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzi, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeuri. Aceste produse pot fi дăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primiri din autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânăzător, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același loc.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomendarilor din acest ghid electrice poate duce la crearea unui astfel de instalatii, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

Informații suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com.

Kanlux S.A. nu este responsabil pentru orice consecințele care rezultă din neprăstarea recomendarilor din acest manual.

GR

ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ / ΧΡΗΣΗ

Προϊόν για οπτική και γενική χρήση.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Διατίθεται διακίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Όλες οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη οθήνη/πίνακα τροφодοοі. Πρέπει να λάβετε τα μέτρα ειδικής προστασίας. Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί στην τροφодοοі που εκπληρώνει τις ποιοτικές απαιτήσεις ενεργείας σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Μην ξεπαράσετε τη μέγιστη ισχύ: δέστε τις εικόνες.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Προϊόν για εσωτερική χρήση. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τις οικονομικές τύπες φωτισμού μόνο στο προϊόν.

ΣΥΣΤΑΤΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πραγματοποιείτε τις ενέργειες οτήρησης χωρίς τροφодοοі. Καθαρίζετε το προϊόν μόтно με χρήση μαλακών και καθαρών υφασμάτων. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά μέσα. Μην καλύπτετε το προϊόν. Το προϊόν μπορεί να ξεαταθεί έως τη μεγαλύτερη θερμοκρασία. Ρύθμιση της κατένυθσης φωτός και/ή αντικατάσταση της πηγής φωτισμού μπορεί να πραγματοποιηθεί μετά από 4 ώρες από το προϊόν. Πραγματοποιείτε αντικατάσταση της πηγής φωτισμού μόνο μετά από ψύξη του προϊόντος δες τις εικόνες. Τροφодοοі του προϊόντος αποκλειστικά σύμφωνα με την ονομαστική τάση ή με τάση δεδομένη στο φάσμα τάσεως.

Για το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείτε τις πηγές φωτισμού με τους παραμέτρους που περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης. Σε περίπτωση καταστροφής μόνωσης καλωδίου ή περιβλήματος χρήση του προϊόντος είναι αδύνατη.

ΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

P1: Ονομαστική τάση, συχνότητα.

P2: Μέγιστη ισχύς.

P3: Καλώδι / πλαιοίο.

P4: Κατηγορία II

Το προϊόν στο οποίο η προστασία από ηλεκτροπληξία παρέχεται βασική μόνωση και χρησιμοποιείται δίπλα ή ενσωματωμένη μόνωση.

P5: Προστασία από σπέρδ σήματα μεγαλύτερα από 12mm.

P6: Το προϊόν πληρώνει τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (UE).

P7: Μόνο για εσωτερική χρήση.

P8: Το σύμβολο σημαίνει ελάχιστη απόσταση που μπορεί να έχει πλαίσιο φωτισμού (της πηγής φωτισμού πύ) από του τύπους και τα αντικείμενα φωτισμού.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προστατεύετε το φυσικό περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε αποβλήτα αποσυσκευασίας.

P9: Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλεκτικής συσκέτρησης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, υπό κύρωση προοιότυπου, δεν πρέπει να απορριπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν μπορεί να είναι βλαβερό για το φυσικό περιβάλλον και για την υγεία ανθρώπων, απαιτούν την ειδική διαδικασία αναμόρφωσης / ανακύκλωσης / εξουδετέρωσης. Πληροφορίες για κέντα συλλογής αποβλήτων είναι διαθέσιμες σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή των των συσκευών. Μπορείτε ακόμη να επιστρέψετε τις μεταχειρισμένους συσκευές στον πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριας συσκευής, αλλά σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από την καινούρια συσκευή που αγοράζετε.

ΠΑΡΑΡΤΗΣΕΙΣ / ΟΔΗΓΙΕΣ

Αφείλεση των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει πχ. πυρκαγιά, έγκλημα, ηλεκτροπληξία, τραυματισμό, υλικές και αδικές ζημιές.

Προσέχετε πληροφορίες για τα άλλα προϊόντα της μάρκας Kanlux είναι διαθέσιμα σε: www.kanlux.com

H Kanlux S.A. δε φέρει καμία ευθύνη γαι αποτελέσματα που προκύπτουν από αμελεία των κανονισμών της παρούσας οδηγίας.

МК

НАМЕНА / УПОТРЕБА

Производ наменат за станбена употреба и општа намена.

МОНТАЖ

Заштитно право за технички промени. Пред да пристигнете кон монтажњето запознајте се со инструкцијата за инсталација. Сите дејности треба да се одвиваат при исклучено напојување. Треба да се биде многу внимателен. Производот може да се приклучи до напојувачка мрежа, која што ги исполнува стандардите за квалитет на енергијата, коишто се правно одредени. Не ја надминува максималната моќ на оптоварување: погледни ја таблицата.

ФУНКЦИОНАЛНОСТ

Производот може да се употребува во затворен простор. Во производот може да се употребат извори на светло, коишто штедат енергија.

ОПЕРАТИВНИ ПРЕПОРАКИ / КОНЗЕРВАЦИЈА

За време на конзервацијата да се исклучи од струја. Да се чисти исклучиво со деликатни и суви ткаенини. Да не се употребуваат хемиски материји за време на чистењето на производот. Производот не се покрива.

Производот може да се загрева до зголемена температура. Регулирањето на правецот на осветлување и/или замена на изворот на светлината треба да се изведе откако производот ќе се излади. Замената на изворот на светлина се врши по ладење на производот: погледни ја илустрациите.

Производот да се напојува исклучиво со номинален напон или по опсег на дадените напони. Во производот треба да се користат извори на светлина со параметри наведени во инструкциите. Во случај на оштетување на изолацијата на кабелот или обвивката, производот не е способен за понатамошна експлоатација.

ОБЈАСНУВАЊА ЗА УПОТРЕБЕНИТЕ ОЗНАЧУВАЊА И СИМБОЛИ

P1: Номинален напор, фреквенција.

P2: Максимална моќ.

P3: Дршка / Тело.

P4: Класа II

Производ, при кој што, освен основната изолација заштита пред електричен удар исполнува и применета на двојна и засилена изолација.

P5: Заштита од постојани тела поголеми од 12мм.

P6: Производот ги исполнува барањата на Директивите на Европската Унија (ЕУ).

P7: Да се употребува само во затворен простор.

P8: Симболот ја укажува минимална оддалеченост, која што може да ја има телото за осветлување (нејзиниот извор на светлина) од местото и објектите на осветлување.

ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Грижи се за чистотата и животната средина. Се препорачува сегрегација

на отпадот од амбалажата.
P9: Ова означување укажува на безусловно селективно собирање на отпадот од електричната и електронската опрема. Така означените производи, не може да се изфрлат во нормално губре заедно со другиот отпад. По спротивно ќе следи казна. Таквите производи можат да бидат штетни за животната средина и здравјето на луѓето, употребуваат специјална форма на обработка / обновување / рециклирање / неутрализирање. Информации во прска со метаста за собирање/прием даваат локалните власти или продавачите на таков вид на уреди. Употребените уреди може да се дадат исто така кај продавачите, во случај на купување на нов производ во количина не поголема од ново купениот уред од истиот вид.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЗИ

Непочитување на препораките на дадената инструкција може да доведе до пожар, на пример, настанување на изгореници, изгореници од електрична струја, физички повреди и други материјални и нематеријални штети.

Дополнителни информации за продуктите на марката Kanlux се достапни на: www.kanlux.com

Kanlux S.A. не сноси одговорност за последиците, коишто произлегуваат од непочитувањето на препораките на дадената инструкција.

SR

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen stanovanjski in splošni uporabi.

MONTAZA

Tehnički pismenim pridržanje. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Ne smete prekoračiti maksimalne moči obremenitve: glejte ilustracije.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen uporabi v zaprtih prostorih. V proizvodnem lahko uporabljate energetsko varčnih izvirih svetlobe.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževati samo pri izključenju iz elektronske mreže. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemičnih). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Pred regulacijo smeri osvetlitve in/ali izmenjavo izvira svetlobe, morate počakati, da se proizvod ohladi. Menjava izvira svetlobe naredite šele po ohladitvi proizvoda glejte ilustracije. Proizvod napajati samo z inenskim tokom ali z tokom z obsegu danih napetosti. S proizvodom uporabljajte samo izvire svetla o parametrih, ki so dani v navodilu za uporabo. V primeru poškodovanja izolacije kabla ali ohišja, proizvod ni več namenjen uporabi.

OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNACHEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost, frekvenca.

P2: Maksimalna moč.

P3: Držaja / flansa.

P4: 2. razred

Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, izpolnjuje tudi uporabljena dvojna ali utrjena izolacija.
P5: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12mm.
P6: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske unije (EU).
P7: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.
P8: Označuje pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilo (izvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.
P9: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektronskih strojev obvezno. Te stroje ne smete mešati s odpadki, ki jih ločite od odpadkov. Ne zavrzajte jih na zahtevano specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretjno kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Informacije o zbinih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalcah. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupu novega stroja in v kolikini ne večji kot količina novega stroja istega tipa.

OPOMBE / POMOC

Neupoštevanje teh navodilih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami.

Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com

Kanlux S.A. ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo.

UK

НАМЕНА/УПОТРЕБА

Производ наменен опреману и за општу примену.

МОНТАЖ

Задržano pravo na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitajte uputstvo. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Nemojte da prekoračite maksimalnu snagu opterećenja: gleđajte slike.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Proizvod koristi se unutra. U proizvodu mogu da se koriste štedni izvori svetla.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Konzervaciju obavljajte nakon isključenja napona. Za čišćenje koristite isključivo suve, meke tkanine. Ne koristite hemijska sredstva za čišćenje. Ne pokrivajte proizvod. Proizvod može se zagrevati do povećane temperature. Regulaciju pravca osvetljenja i/ili zamenu izvora svetla obavljajte nakon ohlađivanja proizvoda. Zamenu izvora svetla vršite kada se proizvod ohladi: Doleđajte sliku. Proizvod može se napajati isključivo nominalnim naponom ili naponom u datom opsegu napona. U proizvodu koristite izvor svetla čiji su parametri dati u uputstvu. U slučaju oštećenja izolacije kabla ili kućišta, proizvod nije pogodan za daljnju eksploataciju.

OBJASNJENJA ZNAČENJA ISKORIŠĆENIH OZNAKA I SIMBOLA

P1: Nazivni napon struje, frekvencija.

P2: Maksimalna snaga.

P3: Grlo.

P4: Klasa II

Proizvod zaštićen od udara električne struje, osim osnovne izolacije, duplom ili ojačanom izolacijom.

P5: Zaštita od ulaska čvrstih tela većih od 12mm.

P6: Proizvod u skladu sa zahtevima Direktiva Evropske Unije (EU).

P7: Za korišćenje samo u zatvorenim prostorima.

P8: Simbol označava minimalnu udaljenost kućišta svetiljke (njenog izvora svetla) od mesta i objekata koje osvetljava.

ZASTITA ŽIVOTNE SREDINE

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže.

P9: Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Takva označena proizvoda, pod pretjnom kaznom, ne može se baciti u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno preradivanje / ponovno korišćenje / reciklaža / onesposobljenje. Informacija o stanicama za sakupljanje/prijem raspolaze lokalna vlast ili prodavci take opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u kolikini koja je veća nego kod novo kupljenog proizvoda.

PRIMEDE/UPUTSTVA

Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, oprekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

Dodatne informacije o proizvodima Kanlux potražite na: www.kanlux.com

Kanlux S.A. ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koja nastane zbog nepridržavanja ovog uputstva.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за битови нужди и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазване. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Да не се превъзвшава максималната мощност на натоварване: виж илюстрации.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Използването на продукта трябва да се извършва в помещението. В продукта може да се използва енергоспестяващи източници на светлина.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Консервация да се извършва при изключено захранване. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи

препарати. Да не се закрива продукта. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Регулиране на посока на светлината и/или смяна на източник на светлина трябва да се извършва след охлаждане на продукта. Смяната на източник на светлината да се извършва след охлаждане на продукта: виж илюстрации. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Продуктът трябва да се използва с посочен в инструкцията източник на светлина. В случай на повреда на изолационен кабел или на корпуса, продукта не е подходящ за по-нататъшна употреба.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМБОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Максимална мощност.

P3: Цокъл / Патрон.

P4: Класа II

Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.

P5: Защита срещу твърди тела големи над 12мм.

P6: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).

P7: Използвайте само вътре в помещението.

P8: Символът означава минималното разстояние на осветелното тяло (неговия източник на светлина) от места и осветявани предмети.

ОПАЗНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P9: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид.

УСТАНОВКА / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Независимо на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материали и нематериални щети.

Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com

Kanlux S.A. не носи отговорност за последиствия произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция.

RU

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.

УСТАНОВКА / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Всецкие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Не превышать максимальную мощность нагрузки: смотреть иллюстрации.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений. В изделии нельзя применять энергоэкономные источники света.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Консервацию проводить при выключенном питании. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических средств чистки. Не закрывать изделие. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотреть иллюстрацию. Изделие питается исключительно значаменательм напряжением или указанным напряжением. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами. В случае повреждения изоляции провода или корпуса, изделие непригодно к дальнейшей эксплуатации.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Максимальная мощность.

P3: Цоколь / патрон.

P4: II класс

В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.

P5: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.

P6: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P7: Применять только внутри помещений.

P8: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.

P9: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выбрасывать в общий бытовой мусор, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информация на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа.